

# Was ist ein Thesaurus?

- Was bedeutet das Wort?
- Wozu wird ein Thesaurus benutzt?
- Wie ist ein Thesaurus aufgebaut?
- Wie sieht ein Thesaurus aus?
- Welche Thesauri gibt es?

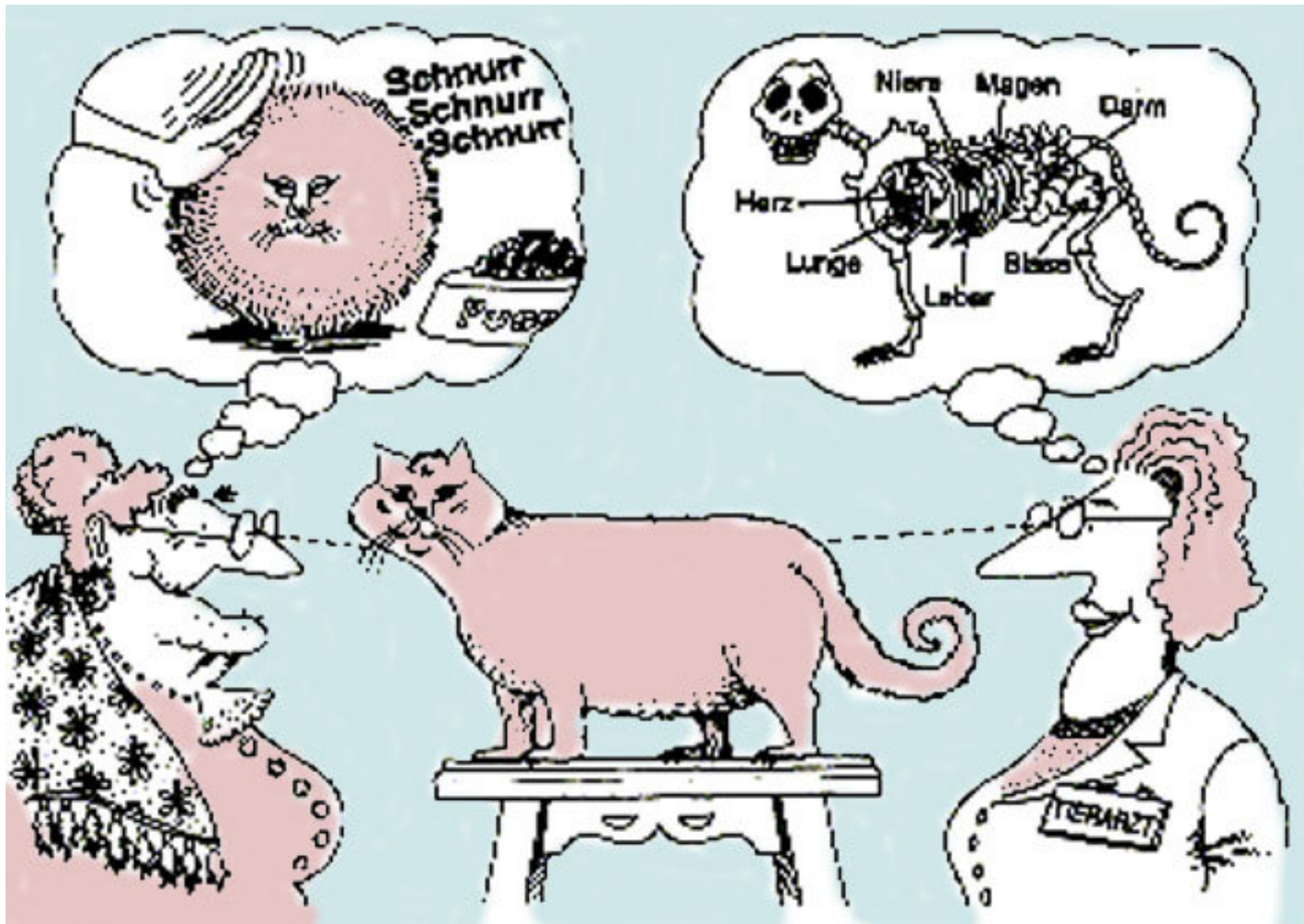
# Begriff Thesaurus → Bedeutungen

- Im Bereich der Sprachwissenschaft:  
Synonymwörterbuch
- Im Bereich der Wirtschaft:  
Neuanlage von Wertpapiererträgen in Investmentfonds
- Im Bereich der Informationswissenschaft:  
Methode und Werkzeug der Wissensrepräsentation

# Thesaurus → Funktion

- Für **Indexierung** und **Retrieval** müssen eindeutige Bezeichnungen für einen Sachverhalt (Begriff) gefunden werden
- Die Indexierung soll **konsistent** sein
- Die Suchergebnisse sollen genau und spezifisch sein (**Precision**)
- Es soll Ballast vermieden werden
- Es sollen alle den Nutzer interessierenden Dokumente gefunden werden (**Recall**)
- Anwender und Nutzer sollen treffende Bezeichnungen einfach und sicher finden können
- Nutzer sollen auf weitere Dokumente, die im Kontext ihrer Suchanfrage interessant sein könnten, hingewiesen werden

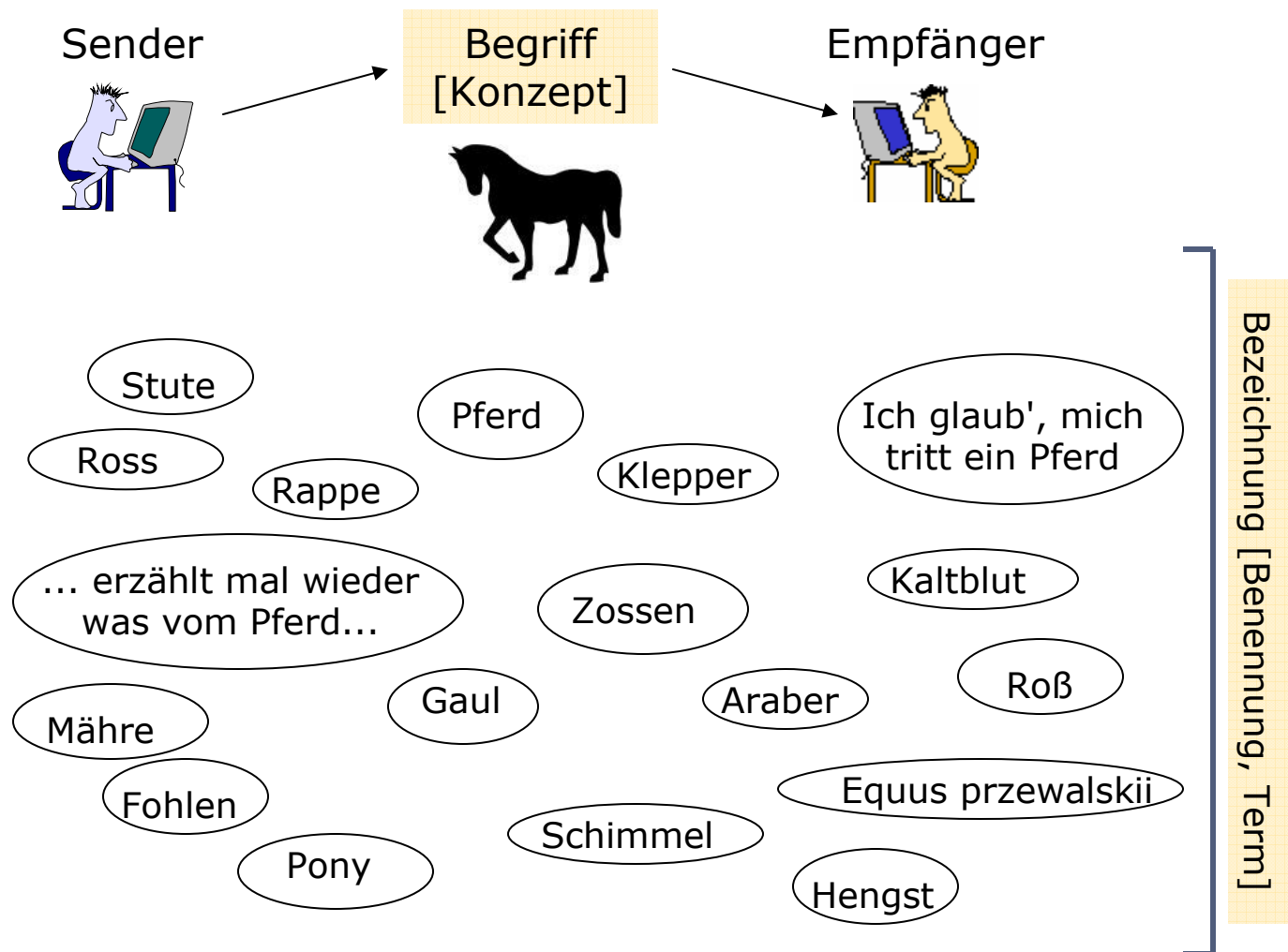
# Was ist eine Katze?



Spree/WS2005-06

In Auszügen **übernommen von** Jutta Lindenthal FH Postdam - Grundlagen der Informationsmethodik I - 22.10.2003

# ... und ein Pferd?



# Terminologie → Gegenstand, Bezeichnung, Begriff



# Terminologie → Begriff → Intension vs. Extension

## !! Sie erinnern sich:

Je kleiner der  
Begriffsinhalt, desto  
größer der  
Begriffsumfang

Je größer der  
Begriffsinhalt, desto  
kleiner der  
Begriffsumfang

### ■ **Intension** (Begriffsinhalt)

Die Gesamtheit der Merkmale, die eine gedankliche Zusammenfassung von individuellen Gegenständen und die gegenseitige Abgrenzung der Begriffe ermöglichen.

DIN 2330, Begriffe und Benennungen, Mrz 1979, 3.3

### *Schachfigur*

*Figur, aus unterschiedlichen Materialien (meist Holz) gefertigt, die im Schachspiel verwendet wird.*

### ■ **Extension** (Begriffsumfang)

Die Gesamtheit aller individuellen Gegenstände, die sämtliche Merkmale dieses Begriffs haben.

DIN 2330, Begriffe und Benennungen, Mrz 1979, 3.4

### *Schachfigur*

*König, Dame, Läufer, Springer, Turm, Bauer*

# Terminologie → Begriff vs. Bezeichnung

- **Monosemie**

eine Bezeichnung - ein Begriff  
*Backpulver, dreiundzwanzig,  
karmesinrot, Krabbenspinne*

- **Polysemie**

eine Bezeichnung - mehr als ein  
(etymologisch verwandter) Begriff  
*Pferd = Tier, Pferd = Turngerät*

- **Homonymie**

eine Bezeichnung - mehr als ein  
(etymologisch nicht verwandter Begriff)  
*Atlas - Gott, Kartenwerk, Seide, Gebirge*

- **Synonymie**

ein Begriff - mehr als eine Bezeichnung  
*Gesicht - Antlitz*

Eine Bezeichnung  
hat eine Bedeu-  
tung

Polysemie,  
Homonymie =  
Homographie

Mehrdeutigkeit  
Eine Bezeichnung  
hat zwei oder  
mehr als  
zwei Bedeutungen

Zwei oder mehr als  
zwei Bezeichnungen  
haben eine (annä-  
hernd gleiche) Be-  
deutung



# Terminologie → Terminologische Kontrolle

Ein Thesaurus bietet folgende Verfahren für die **terminologische Kontrolle**:

- Formale Normierung der Bezeichnungen nach Ansetzungsregeln (z.B. RAK-WB, RSWK)
- Disambiguierung der Homographen (**Polysemkontrolle**, **Homonymkontrolle**) durch Klammerzusätze [Qualifikatoren, Homonymenzusätze]
- Zusammenführen der Synonyme in der Äquivalenzklasse (**Synonymkontrolle**)
- Definitionen und Erläuterungen in den Hinweisen [Scope note]

# Terminologie → Terminologische Kontrolle → Formale Ansetzung

- Numerus: **Bevorzugt Singular** (in deutschsprachigen T.)  
Ausnahmen: Wörter, die nur im Plural vorkommen wie *Eltern; Kosten; Überstunden*  
oder Bezeichnungen mit unterschiedlicher Bedeutung der Singular-Pluralform:  
*Geschichte - Geschichten*
- Wortfolge: **Bevorzugt natürliche Wortfolge** in  
Adjektiv-Substantiv-Verbindungen  
*Internationale Beziehungen* statt *Beziehungen, Internationale*
- Wortart: **Bevorzugt Substantive** statt Verben  
*Therapie* statt *Therapieren*
- Wortart: **Keine isolierten Adjektive**  
*Internationale Beziehungen* statt *International*
- Abkürzungen: **Bevorzugt Langform** statt Kurzform  
*Nacht-und-Nebel-Häftling* statt *NN-Häftling*
- Möglichst **wenig kombinierte Bezeichnungen**

# Terminologie → Terminologische Kontrolle → Komplexe Begriffe

- **Komplexe Begriffe** (Begriffsverknüpfungen) werden in der natürlichen Sprache ausgedrückt durch Komposita und Mehrwortbenennungen  
*Berufsbildungspolitik; Europäischer Binnenmarkt*
- Enthalten Terminologien Begriffskombinationen als Deskriptoren, spricht man von **Präkombination**
- Um die Anzahl der Begriffe in einem Thesaurus zu reduzieren, können komplexe Begriffe semantisch **zerlegt** werden:  
*Bildungspolitik; Berufsbildung* oder *Bildung; Politik; Beruf*  
*Binnenmarkt; Europa*
- Werden diese Begriffe beim **Retrieval** durch Boolesche Operatoren verknüpft, spricht man von **Postkoordination**  
*Binnenmarkt*  $\wedge$  *Europa* ; *Bildungspolitik*  $\wedge$  *Berufsbildung*
- Als **Präkoordination** wird eine syntaktische Indexierung bezeichnet, bei der die Einzelbegriffe bei der Indexierung kombiniert werden:  
*Europa / Binnenmarkt*  
*Bildungspolitik / Berufsbildung*

# Terminologische Kontrolle → Komplexe Begriffe → Kriterien für Zerlegung

Postkoordination darf nur dann vorgenommen werden, wenn durch die Kombination der Deskriptoren tatsächlich der gleiche Begriff repräsentiert wird, wie durch einen präkombinierten Begriff.

Bei einer Zerlegung in Einzelbegriffe wird nicht das Wort, sondern der Begriff zerlegt

-Kindergarten

≠ Kind und Garten

-Aalleiter

≠ Aal und Leiter

= Aal und Fischtreppe

Ballast aus ungewollten Kombinationen soll vermieden werden.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1887, 4.2.2.2]

# Terminologie → Homographie (Polysemkontrolle) → Überblick

- Bezeichnungen mit identischer Schreibweise aber unterschiedlichen Bedeutungen werden disambiguiert
- Qualifizierender Zusatz in runden Klammern (Homonymenzusatz, Qualifikator)
- Zusätze vorzugsweise aus kontrolliertem Vokabular, keine Homographen
- Zusätze können Oberbegriffe sein (1) oder Bezeichnungen des Fachgebietes (2), zu dem der Homograph gehört
- Wenn möglich, sollte ein eindeutiger Begriff als Vorzugsbenennung (3) gewählt werden

## *Beispiele*

1 Kiefer (Knochen)  
Kiefer (Nadelholz)

2 Morphologie (Biologie)  
Morphologie (Sprachwissenschaft)

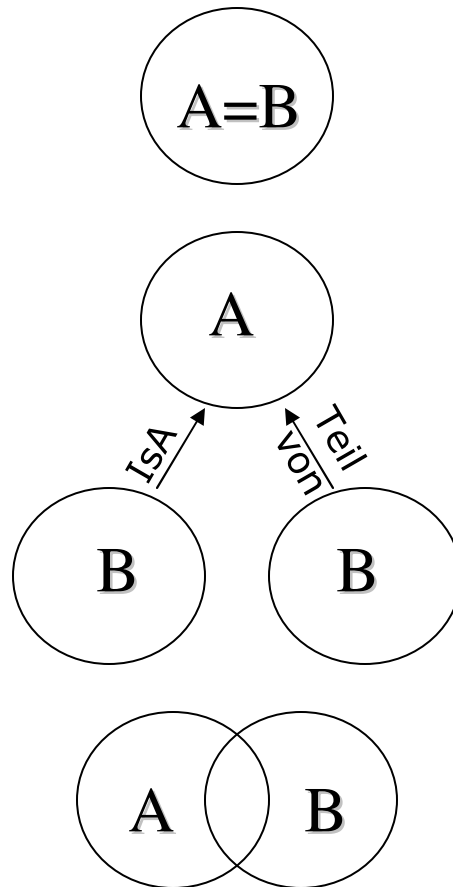
3 Eiweiß - Eiklar  
Eiweiß - Protein

# Terminologie → Homographie (Polysemkontrolle) → Definition

Die unterschiedlichen Bedeutungen von Homonymen (Homographen) und Polysemen müssen durch näher bestimmende Zusätze kenntlich gemacht werden, die in Klammern unmittelbar hinter das Homonym oder Polysem gesetzt werden. [...] [Sie] bilden zusammen einen Deskriptor.

[DIN 1463 Teil 1, Nov. 1987, 4.3]

# Relationen → Überblick



## Äquivalenzrelation

B wird für den Zweck des Thesaurus in der Bedeutung A gleichgesetzt

## Hierarchierelation

B ist ein A oder ist ein Teil von A

## Assoziationsrelation

B und A überschneiden sich in einem Bedeutungselement

nach: ANSI/NISO Z39.19-1993

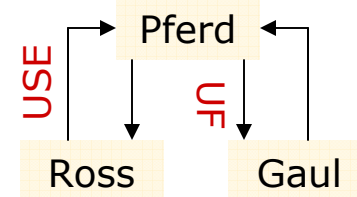
# Äquivalenzrelation → Überblick

## = Beziehung zwischen Bezeichnung(en) und Begriff

- Zusammenfassung von bedeutungsgleichen oder bedeutungsähnlichen Bezeichnungen [Benennungen, Terme] zu einem Begriff [Konzept] in der **Äquivalenzklasse** (Einstiegs-, Zugangsvokabular, lead-in-vocabulary)
- Eine Bezeichnung aus der Äquivalenzklasse wird zum Repräsentanten des Begriffs (**Deskriptor**) gewählt
- Verweisung auf die Vorzugsbenennung (Deskriptor) für Indexierung und Retrieval
- **Verweisungsrelation**, analog "siehe-Verweisung" in Buchregistern

- Relationenkürzel:  
deu **BS** – **BF**  
[Benutze Synonym - Benutzt für]  
eng **USE** – **UF**  
[Use - Use(d) for]

Inverse asymmetrische Relation





# Äquivalenzrelation → Beispiele

## **Novemberpogrom**

UF Kristallnacht  
Reichskristallnacht  
Reichspogromnacht  
Pogromnacht (1938)  
Neunter November 1938  
Crystal night  
Nuit de cristal  
9.11.1938  
November pogrom

NSH

## **Außenpolitik**

Synonyme  
\_ Außenpolitische Strategie  
\_ Foreign Policy  
\_ Nationales Interesse

STW

## **Datenschutz**

Synonyme  
- Bundesdatenschutzgesetz  
- Datenschutzgesetz  
- Datenschutzrecht

STW

Quelle:

NSH = Thesaurus Nationalsozialismus und Holocaust

STW = Standard Thesaurus Wirtschaft

# Äquivalenzrelation → Typen äquivalenter Terme

Zur **Äquivalenzklasse** werden Bezeichnungen zusammengefasst, die bedeutungsgleich oder bedeutungsähnlich sind. Das können sein:

- Lexikalische Varianten [Schreibweisen]
- Synonyme
- Quasisynonyme

Von diesen Bezeichnungen wird eine Variante zur Vorzugsbenennung gewählt, die den Begriff repräsentiert.

# Äquivalenzrelation → Lexikalische und syntaktische Varianten

- Kurzformen (Abkürzungen, Akronyme)  
*Abk. - Abkürzung*  
*Allgemeine Electricitäts Gesellschaft - AEG*
- Schreibweisen (graphische Varianten)  
*Roß - Ross*
- Normierte Bezeichnungen  
*EG - Ägypten*
- Invertierte Formen  
*Beziehungen, Internationale*
- Singularform - Pluralform  
*Häuser - Haus*

# Äquivalenzrelation → Synonyme → Definition

**Synonym n.**(griech. synonymos (synonymos) 'gleichnamig, gleichbedeutend') S.e bzw. s. sind wenigstens zwei lexikal. Einheiten, die sich formal unterscheiden und zueinander in der (paradigmat.) Relation der Synonymie stehen, d.h. der Bedeutungsgleichheit bzw. Bedeutungsähnlichkeit und innerhalb eines Satzes grundsätzl. **gegeneinander ausgetauscht** werden können, z.B. fast - beinahe, lila - violett, Samstag - Sonnabend. Absolute Synonymie gibt es nach allg. vertretener Auffassung nicht [...]

[Metzler Lexikon Sprache (c) J.B. Metzler Verlag]

# Äquivalenzrelation → Synonyme → Beispiele

- Regionale und dialektale Varianten  
*Brötchen - Schrippe - Semmel*
- Chronologische Varianten (veraltete Ausdrücke)  
*Antlitz - Gesicht*
- Gruppensprachliche Varianten  
*Geld - Kies - Zaster*
- Fachsprachliche Bezeichnungen  
*Keuchhusten - Pertussis*
- Stilistische Varianten, Sprachebene  
*Visage - Fresse - Gesicht - Antlitz*
- Generische Bezeichnung und Handelsnamen  
*Diazepam - Valium*
- Varianten unterschiedlicher linguistischer Herkunft  
*Konspiration - Verschwörung*
- Fremdsprachige Bezeichnungen  
*Crystal night - Kristallnacht*

# Äquivalenzrelation → Quasisynonyme → Definition

Quasi-Synonyme [sind] Bezeichnungen, deren Bedeutungen sich zwar in der fachlichen Kommunikation in einzelnen Aspekten unterscheiden können, die aber für die Zwecke des Dokumentationssystems gleichgesetzt werden.

[DIN 1463 Teil 1, Nov. 1987, 5.2]

# Äquivalenzrelation → Quasisynonyme → Beispiele

- In natürlich-sprachigen Zusammenhängen nicht bedeutungsgleich oder -ähnlich
- Zu dokumentations sprachlichen Zwecken wie Synonyme behandelt

Z.B. können Begriffe, die in einem Thesaurus zu spezifisch sind, als Quasisynonyme auf den allgemeineren Begriff verweisen (upward posting oder generic posting).

## **Gestein**

UF Basalt  
Granit  
Schiefer

## **Möbel**

UF Bett  
Stuhl  
Tisch

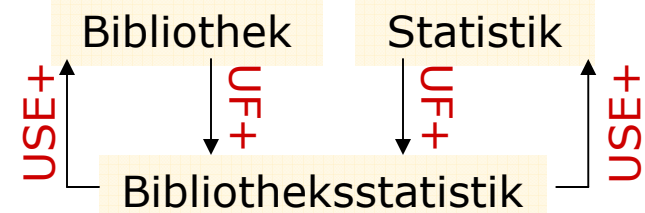
# Relationen → Begriffskombinationen

## = Relation bei Begriffszerlegung von Begriffskombinationen

- Verweisung von einer Bezeichnung auf zwei Begriffe (Deskriptoren)

- Relationenkürzel:  
deu **BK - KB**  
[Benutze Kombination - Benutzt in Kombination]  
eng **USE+ - UF+** [USE ... AND]  
**USE - UFC** [USE for combination]

Mindestens dreistellige, reziproke asymmetrische Relation



Sollen anstelle einer präkombinierten Bezeichnung zwei oder mehr Deskriptoren verwendet werden, so werden sie durch eine Kombinationsverweisung verknüpft.

[DIN 1463 Teil 1, Nov. 1987, 5.5.3]



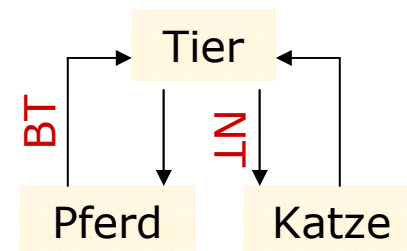
# Hierarchierelation → Überblick

## = Beziehung zwischen Begriffen (Deskriptoren)

- Beziehung zwischen Begriffen höherer und niedrigerer Abstraktionsebene (Ober- und Unterklassen)

Relationenkürzel:  
deu **OB - UB**  
[Oberbegriff -  
Unterbegriff]  
eng **BT - NT**  
[Broader term - Narrower  
term]

Inverse, asymmetrische und  
transitive Relation)



# Hierarchierelation → Definition

Hierarchierelationen liegen vor, wenn zwei Begriffe zueinander in einem Verhältnis der Über- bzw. Unterordnung stehen.

[DIN 1463 Teil 1, Nov. 1987, 5.3]

# Hierarchierelation → Beispiele

## **Außenpolitik**

Unterbegriffe

<> [Auslandsvertretung](#)

<> [Entwicklungshilfe](#)

<> [Europapolitik](#)

<> [Internationale Wirtschaftshilfe](#)

<> [Kolonialpolitik](#)

STW

Quelle:

STW = Standard Thesaurus Wirtschaft

TGN = Getty Thesaurus of Geographic Names

## **Potsdam**

### **Hierarchical Position:**

\_ [World](#) (facet (hierarchical))

\_ .... [Europe](#) (continent)

\_ ..... [Deutschland](#) (nation)

\_ ..... [Brandenburg](#) (state)

\_ ..... [Potsdam](#) (district (national))

\_ ..... [Potsdam](#) (inhabited place)

TGN

# Hierarchierelation → Formen der Hierarchierelation

- Abstraktionsrelation (generische Relation, Subsumtionsrelation, Subordinationsrelation, Generalisierungs-Spezialisierung-Relation)
- Instanzrelation
- Bestandsrelation (partitive Relation, Pertinenz, Meronymie)

Dabei sind grundsätzlich **zwei** unterschiedliche Formen der Hierarchierelation zu unterscheiden:

- die Abstraktionsrelation
- die Bestandsrelation.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3]

This general relationship covers **three** logically different situations:

- a) the generic relationship
- b) the hierarchical whole-part relationship
- c) the instance relationship.

[ISO 2788-1986 (E), 8.3.2]

# Hierarchierelation → Abstraktionsrelation

= Logische Relation zwischen **Oberbegriffen** und **Unterbegriffen**

- Der Unterbegriff teilt alle Merkmale des Oberbegriffs und hat mindestens ein spezifizierendes Merkmal darüber hinaus
- Der Oberbegriff besitzt weniger Begriffsmerkmale als der Unterbegriff
- Der Oberbegriff hat einen größeren Begriffsumfang als der Unterbegriff (law of reverse correlation)
- Is-A-Hierarchie (logische Hierarchie)

Relationenkürzel:

deu **OA** – **UA**

[Oberbegriff - Unterbegriff  
(Abstraktionsrelation)]

eng **BTG** – **NTG**

[Broader term - Narrower term (generic)]

# Hierarchierelation → Abstraktionsrelation → Definition

Eine Abstraktionsrelation (generische Relation) ist eine hierarchische Relation zwischen zwei Begriffen, von denen der untergeordnete Begriff (Unterbegriff) alle Merkmale des übergeordneten Begriffs (Oberbegriff) besitzt und zusätzlich mindestens ein weiteres (spezifizierendes) Merkmal.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.1]

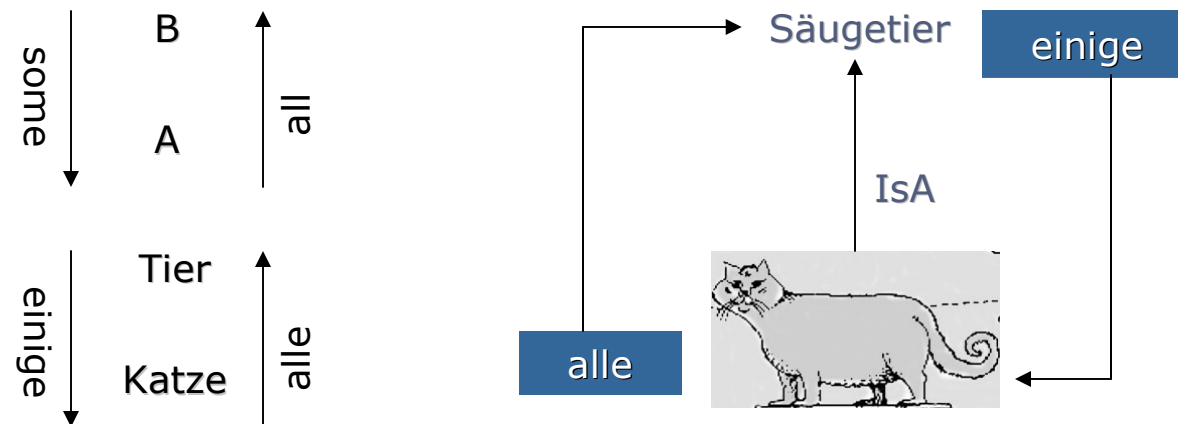
## **The generic relationship**

This relationship identifies the link between a class or category and its members or species.

[ISO 2788-1986 (E), 8.3.4.1]

# Hierarchierelation → Abstraktionsrelation → Test

Zur Prüfung der logischen Subsumtionsrelation kann der "**All-and-some-Test**" verwendet werden:



Für jedes A (Unterbegriff) trifft auch B (Oberbegriff) zu, aber nicht umgekehrt.  
[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.1]

This relationship is also amenable to a logical "all-and-some" test.  
[ISO 2788-1986 (E), 8.3.3]

# Hierarchierelation → Abstraktionsrelation → Prüfungskriterien

Unterbegriff und Oberbegriff gehören stets der gleichen Begriffskategorie an. Vorgänge können mithin nur mit Vorgängen, Eigenschaften nur mit Eigenschaften, Gegenstände nur mit Gegenständen in einer Abstraktionsrelation stehen.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.1]



# Hierachierrelation → Bestandsrelation → Definition

## = **Semantische Beziehung zwischen Begriffen**

- **Bestandsrelation** [partitive Relation, Teil-Ganzes-Relation, Part-Whole-Relationship]
- Beziehung zwischen Begriffen eines größeren **Ganzen** und eines **Teils** davon
- Inverse asymmetrische, transitive Relation

Relationenkürzel:

deu **SP - TP**

eng **BTP - NTP**

[Broader term - Narrower term  
(partitive)]

# Hierachierrelation → Bestandsrelation → Definition

Eine Bestandsrelation (partitive Relation) ist eine hierarchische Relation zwischen zwei Begriffen, von denen der übergeordnete (weitere) Begriff (Verbandsbegriff) einem Ganzen entspricht und der untergeordnete (engere) Begriff (Teilbegriff) einen der Bestandteile dieses Ganzen repräsentiert.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.2]

# Hierachierrelation → Bestandsrelation → Geltungsbereiche

Bestandsrelationen ergeben sich besonders im materiell-gegenständlichen Bereich oder bei geographischen und geopolitischen Einheiten. [...] Begriffe, die in einer Bestandsrelation zueinander stehen, gehören im Regelfall der gleichen Begriffskategorie an.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.2]

This [the whole-part-relationship] applies to four main classes of terms:

- a) systems and organs of the body
- b) geographical locations
- c) disciplines or fields of discourse
- d) hierarchical organizational, corporate, social or political structures

[ISO 2788-1986 (E), 8.3.5.1]

[ANSI/NISO Z39.19-1993, 5.3.2.1]

# Hierarchierelation → Bestandsrelation → Beispiele

## Körperorgansysteme und Organe

Nervensystem  
  Zentralnervensystem  
    Gehirn  
    Rückenmark

## Geographische Systeme

Deutschland  
  Schleswig-Holstein  
    Lübeck

## Wissenschaftliche Disziplinen

Naturwissenschaft  
  Biologie  
    Zoologie  
    Botanik

## Hierarchische organisatorische, korporative, soziale oder politische Strukturen

Armee  
  Division  
    Batallion  
      Regiment

# Hierarchierelation → Polyhierarchie → Definition

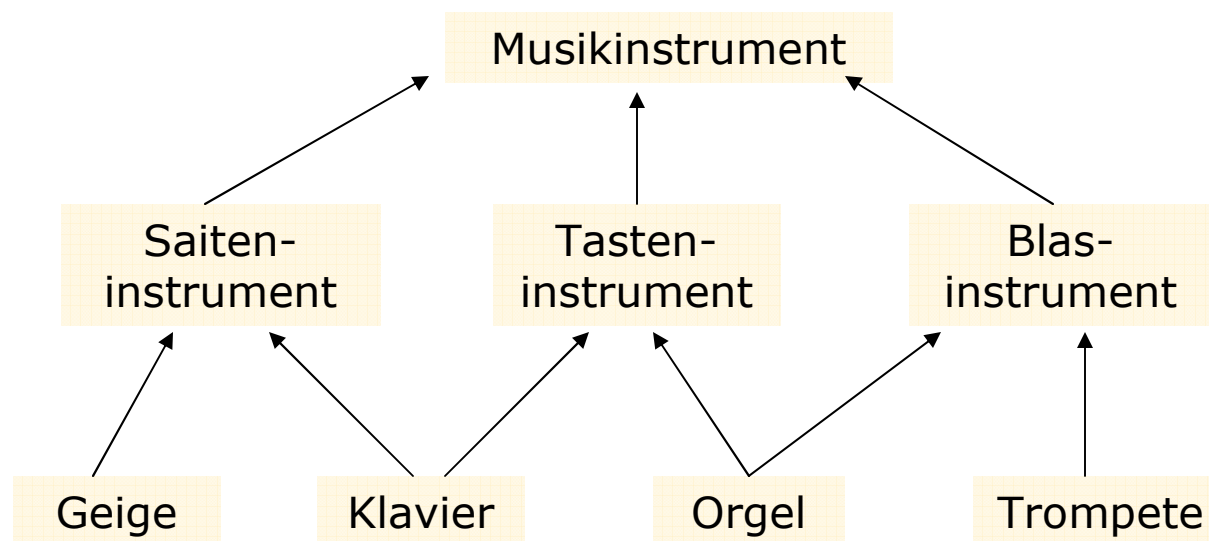
Prinzipiell gibt es in einem Thesaurus keine Beschränkung für die Anzahl der für einen Begriff angebbaren über- oder untergeordneten Begriffe. Man spricht von [...] **Polyhierarchie**, wenn für einen Begriff mehr als ein direkt übergeordneter Begriff angegeben wird.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.3.3]

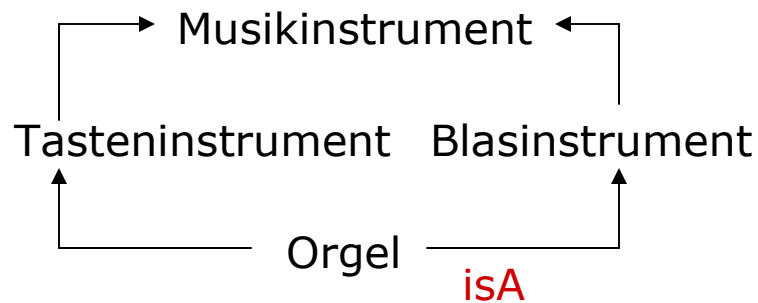
# Hierarchierelation → Polyhierarchie → Graphische Darstellung

= **Beziehung zwischen Begriffen (Deskriptoren)**

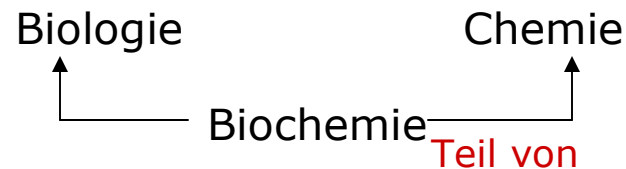
- Ein Unterbegriff hat mehr als einen Oberbegriff



# Hierarchierelation → Polyhierarchie → Beispiele



Polyhierarchie zwischen Begriffen generischer Beziehung



Polyhierarchie zwischen Begriffen partitiver Beziehung



Polyhierarchie zwischen einem Begriff generischer und einem Begriff partitiver Beziehung

# Assoziationsrelation → Definition

Eine Assoziationsrelation ist eine zwischen Begriffen bzw. ihren Bezeichnungen als wichtig erscheinende Relation, die weder eindeutig hierarchischer Natur ist, noch als äquivalent angesehen werden kann.

[DIN 1463 Teil 1, Nov 1987, 5.4]



# Assoziationsrelation → Typen

- Disziplin und Objekte bzw. Personen der Disziplin  
*Zoologie - Zoologe; Neurologie - Nervensystem*
- Ereignisse und Akteure  
*Jagd - Jäger*
- Objekte, Ereignisse und Gegenmittel  
*Pflanzen - Herbizide*
- Aktionen und ihre Produkte  
*Weben - Kleidung; Buch - Buchdruck*
- Objekte und ihre spezifischen Eigenschaften  
*Gift - Toxizität*
- Ereignisse und ihre Ursachen  
*Infektion - Krankheitserreger*
- Weibliche und männliche Form  
*Lehrerin - Lehrer*

nach: ANSI/NISO Z39.19-1993

# Assoziationsrelation → Beispiele

## **Außenpolitik**

Verwandte Begriffe

- <> Auslandskritik
- <> Diplomatie
- <> Entwicklungskooperation
- <> Geopolitik
- <> Imperialismus
- <> Internationale Politik
- <> Intervention
- <> Kulturelle Beziehungen
- <> Neutralität
- <> Sicherheitspolitik

**STW**

## **Meteorologie**

Verwandte Terme

- Wolkenbildung
- Wetterprognose
- Wetter

**UDK**

## **Umwelt**

Verwandte Terme

- Umweltschutz
- Natur
- Energie
- Luft
- Wasser
- Boden
- Umweltökonomie
- Rohstoff

**UDK**

STW = Standard Thesaurus Wirtschaft

UDK = UDK-Thesaurus des Umweltdatenkatalogs

# Relationen → Funktion der Relationen

- **Äquivalenzrelation**
  - Zusammenführen der Bezeichnungen unter einem Begriff
  - Klärung und Disambiguierung der Begriffe
  - Konsistenz bei der Indexierung
  - Verbesserung des Recall beim Retrieval
  - Automatische Einbeziehung der Synonyme in das Retrieval
- **Hierarchierelation**
  - Begriffsklärung durch das semantische Umfeld
  - Unterstützt die Navigation im Thesaurus beim Retrieval
  - Automatische Ausweitung der Suche [Expansion] durch Einbeziehung des Oberbegriffs in das Retrieval
  - Automatische Einbeziehung der Unterbegriffe in das Suchergebnis (Search-down)
- **Assoziationsrelation**
  - Unterstützt das Retrieval durch Hinweis auf Deskriptoren, die in dem semantischen Umfeld interessieren könnten
  - Erleichtert das Navigieren im Thesaurus

# Relationen → Abkürzungen → Tabelle

nach: DIN  
1463, Teil 2,  
3.1 und  
ANSI/NISO  
Z39.18-1993,  
p. xii

Deutsch	Englisch
SB = Spitzenbegriff	TT = Top Term
OB = Oberbegriff	BT = Broader term
UB = Unterbegriff	NT = Narrower term
VB = Verwandter Begriff	RT = Related term
OA = Oberbegriff (Abstraktionsrelation)	BTG = Broader term (generic)
UA = Unterbegriff (Abstraktionsrelation)	NTG = Narrower term (generic)
---	BTI = Broader term (instance)
---	NTI = Narrower term (instance)
SP = Verbandsbegriff (Bestandsrelation)	BTP = Broader term (partitive)
TP = Teilbegriff (Bestandsrelation)	NTP = Narrower term (partitive)
BS = Benutze Synonym	USE = Use
BF = Benutzt für Synonym	UF = Use(d) for
BK = Benutze Kombination	USE = Use
KB = Benutzt in Kombination	UFC = Used for combination
H = Erläuterung (Hinweis)	SN = Scope note
D = Definition	D = Definition

# Thesaurus → Zusammenfassung

- Ist eine **Dokumentationssprache**
- **Methode** der Wissensrepräsentation und konkretes **Werkzeug**
- Dient der **Begriffsklärung** und **Disambiguierung**
- legt ein Netz festgelegter **Relationen** (Äquivalenz, Hierarchie, Assoziation) über die Dokumente
- Unterstützt **Indexierung** und **Retrieval**
- Wird angewandt zur **inhaltlichen Erschließung** in Bibliotheken, Archiven, Museen, Dokumentationsstellen, Unternehmen
- Domänenübergreifend (**Universalthesauri**) oder domänenspezifisch (**Fachthesauri**)

# Standard Thesaurus Wirtschaft → Beispieldatensatz

<http://www.gbi.de/de/thesaurus/>

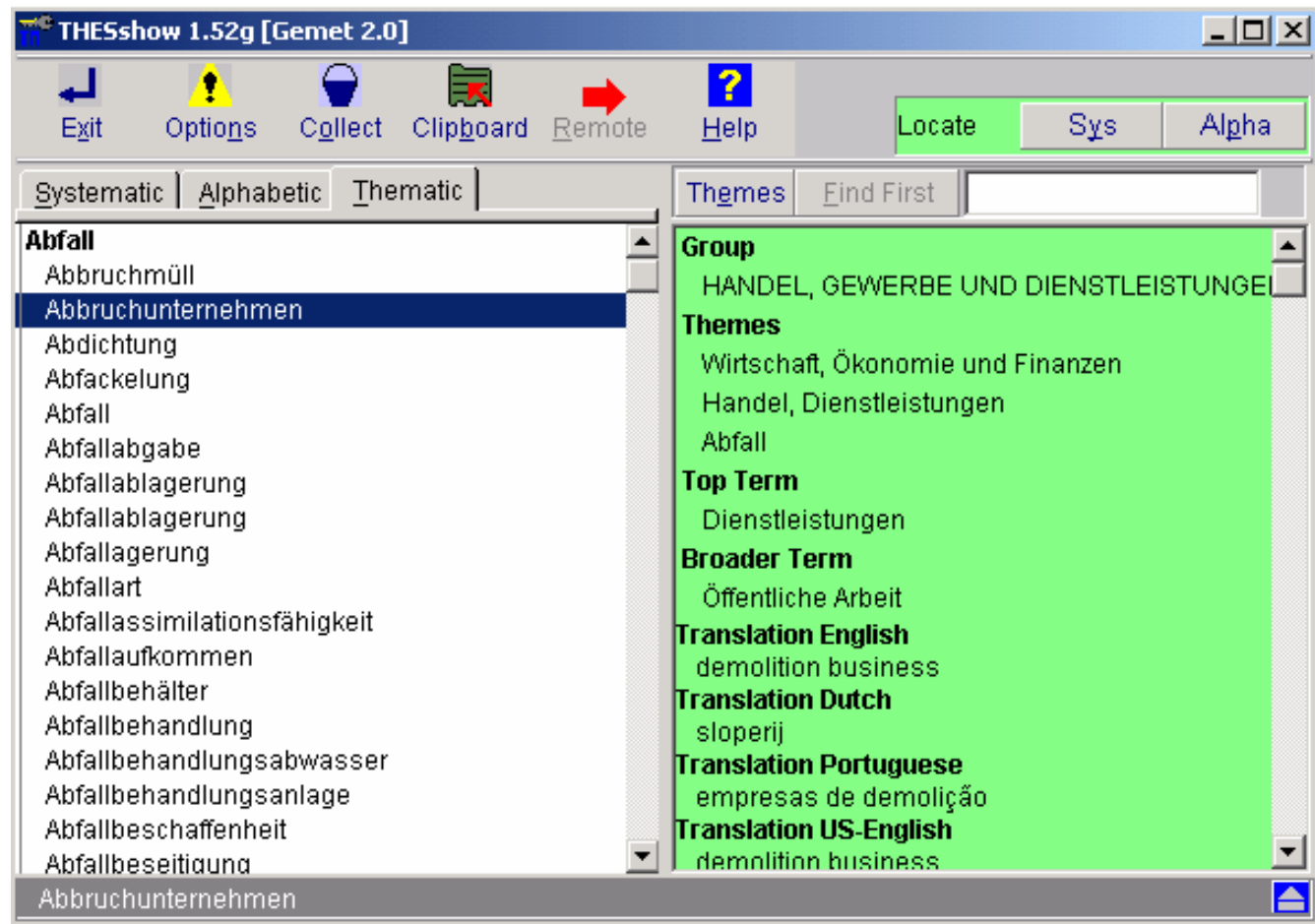
The screenshot shows the GBI Thesaurus website interface. On the left is a navigation menu with buttons for 'Begriffssuche', 'Betriebswirtschaft', 'Volkswirtschaft', 'Wirtschaftszweiglehre', 'Nachbarwissenschaften', 'Nace - Konkordanz', 'Produkteil', 'Geographische Begriffe', and 'Allgemeinwörter'. The top navigation bar includes 'Hilfe', 'HOME', a search box, and links for 'Suche', 'Begriffskorb', and 'Literatur-Recherche'. The main content area displays search results for 'Datenschutz', including sub-sections like 'Erläuterung', 'Synonyme', 'Oberbegriffe', and 'Verwandte Begriffe', along with a list of related terms such as 'Bundesdatenschutzgesetz' and 'Datenschutzrecht'.

**Hilfe** **HOME**  Suche [Begriffskorb](#) | [Literatur-Recherche](#)

**Begriffssuche**  
**Betriebswirtschaft**  
**Volkswirtschaft**  
**Wirtschaftszweiglehre**  
**Nachbarwissenschaften**  
**Nace - Konkordanz**  
**Produkteil**  
**Geographische Begriffe**  
**Allgemeinwörter**

**Datenschutz**  
Erläuterung  
Rechtliche Regelungen zum Schutz personenbezogener Daten.  
Synonyme  
Bundesdatenschutzgesetz  
Datenschutzgesetz  
Datenschutzrecht  
Oberbegriffe  
Verwaltungsrecht  
Verwandte Begriffe  
Auskunftspflicht  
Computerrecht  
Datensicherheit  
Geheimhaltung  
Informationsrecht  
Medienrecht  
Telekommunikationsrecht  
Zutrittskontrolle  
Zuordnung  
B.01.03 Betriebliche Information und Kommunikation  
B.09.02 IS-Entwicklung und -Betrieb  
N.05.01.02 Verwaltungsrecht

# UDK-Thesaurus des Umweltdatenkatalogs → ThesShow



Auszug aus ThesShow: Thematische Sicht

# MeSH-Thesaurus → Datensatzbeispiel

<http://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>

## MeSH Descriptor Data

[Return to Entry Page](#)

<b>MeSH Heading</b>	Blood
<b>Tree Number</b>	<a href="#">A12.207.152</a>
<b>Tree Number</b>	<a href="#">A15.145</a>
<b>Annotation</b>	GEN only as a substance: TN 24: <a href="#">BLOOD</a> as IM; prefer / <a href="#">blood</a> with higher animals, substances & diseases: Manual <a href="#">19.7+</a> , <a href="#">19.8.10</a> ; not for hemodynamics: Manual <a href="#">23.28</a> , <a href="#">23.29</a> ; when IM, qualif permitted; reinfusion = <a href="#">BLOOD TRANSFUSION, AUTOLOGOUS</a> ; venous blood: probably not indexed as being the usual sampling method but if significant coord <a href="#">BLOOD</a> (NIM) + <a href="#">VEINS</a> or specific vein (NIM); arterial blood: index only if significant & coord <a href="#">BLOOD</a> (NIM) + <a href="#">ARTERIES</a> or specific artery (NIM); "blood picture" = probably <a href="#">BLOOD CELLS</a> or <a href="#">BLOOD CELL COUNT</a> : TN 27; hemospermia: index under <a href="#">SEMEN</a> (IM) + <a href="#">BLOOD</a> (IM); "blood clot": physiol clot or clotting = <a href="#">BLOOD COAGULATION</a> , pathol clot or clotting = <a href="#">THROMBOSIS</a> or <a href="#">EMBOLISM</a>
<b>Entry Term</b>	Effects, Hematologic
<b>Entry Term</b>	Hematologic Effects
<b>Entry Term</b>	Hematological Effects
<b>Entry Term</b>	Hemic System
<b>See Also</b>	<a href="#">Hematopoiesis</a>
<b>See Also</b>	<a href="#">Occult Blood</a>
<b>Consider Also</b>	consider also terms at <a href="#">HEM-</a>
<b>Allowable Qualifiers</b>	<a href="#">DE</a> <a href="#">IM</a> <a href="#">ME</a> <a href="#">MI</a> <a href="#">PS</a> <a href="#">RA</a> <a href="#">RE</a> <a href="#">RI</a> <a href="#">US</a> <a href="#">VI</a>
<b>Entry Combination</b>	<a href="#">analysis:Blood Chemical Analysis</a>